

INFO

febi
103650

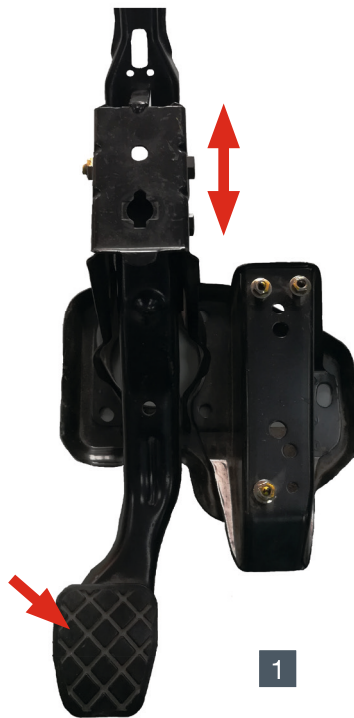
SWAG
30 10 3650

to fit:
Audi A3, A4, R8
Seat Leon, Altea,
Toledo III, Ibiza IV,
Cordoba
Skoda Rapid, Octavia II,
Roomster, Fabia I/II
VW Touran, Caddy,
Golf 5 Plus, Fox

Repl. No.
6Q0 945 511



ATTENTION



Brake Light Switch



DE

1. Vor dem Einbau das Bremspedal runter drücken und unten halten.
2. Den Schalter wie abgebildet bis zum Ende rein stecken.
3. Den Schalter um 90° drehen bis er einrastet.
4. Der Schalter ist nun montiert.
5. Das Bremspedal kann wieder nach oben. Ein Kontakt zwischen Schalter und Pedal ist nun gewährleistet.

EN

1. Before installation of the Brake Light Switch, depress and hold the brake pedal and do not release from the braking position during the installation.
2. Insert the switch, as shown in the image (image 2).
3. Turn the switch 90 degrees clockwise, until it clicks.
4. The switch is now installed.
5. Release the brake pedal, the Brake Pedal Switch will set itself automatically.

FR

1. Avant le montage, appuyez sur la pédale de frein et maintenez là enfoncée.
2. Insérez le contacteur jusqu'au bout, comme indiqué.
3. Tournez le contacteur de 90° jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Le contacteur est maintenant monté.
5. La pédale de frein peut être à nouveau relâchée. Un contact est maintenant assuré entre le contacteur et la pédale.

ES

1. Antes de montar, presionar y mantener presionado el pedal de freno.
2. Insertar el interruptor hasta el fondo de la forma

mostrada en la figura.

3. Girar el interruptor 90° en el sentido de las agujas del reloj hasta que enganche.
4. El interruptor se bloqueará automáticamente, y por tanto, la instalación se habrá completado.
5. Deje de presionar el pedal de freno. Este se reajustará automáticamente y el interruptor se colocará en la posición correcta.

IT

1. Prima del montaggio premere il pedale del freno e fare in modo che rimanga premuto.
2. Inserire completamente l'interruttore come illustrato.
3. Ruotare l'interruttore di 90° in senso orario finché non scatta in posizione.
4. A questo punto il montaggio dell'interruttore è completato.
5. Il pedale del freno può essere rilasciato. L'interruttore e il pedale ora interagiscono correttamente.

PT

1. Antes de instalar o Interruptor de Luz do Travão, carregue no pedal de travão, mantendo este pressionado durante a instalacao.
2. Insira o interruptor até ao fim, conforme ilustrado (imagem 2).
3. Rode o interruptor 90° no sentido do ponteiro do relógio até este se encaixar.
4. O interruptor está agora instalado.
5. Liberte o pedal do travão, este irá ajustar-se automaticamente.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

INFO

febi
103650

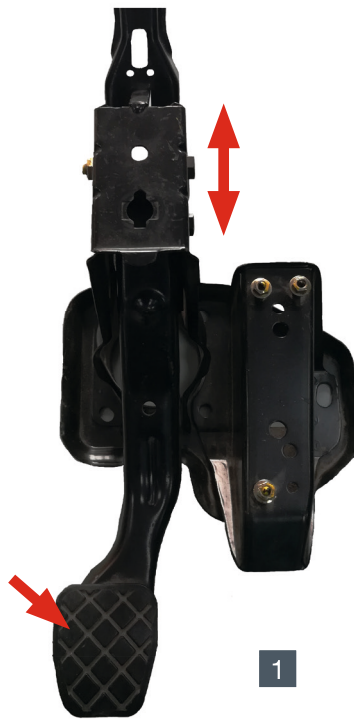
SWAG
30 10 3650

to fit:
Audi A3, A4, R8
Seat Leon, Altea,
Toledo III, Ibiza IV,
Cordoba
Skoda Rapid, Octavia II,
Roomster, Fabia I/II
VW Touran, Caddy,
Golf 5 Plus, Fox

Repl. No.
6Q0 945 511



ATTENTION



Brake Light Switch



NL

1. Druk voor het monteren het rempedaal in en houd dit ingedrukt.
2. Steek nu de schakelaar zoals afgebeeld helemaal in de montageopening.
3. Draai de schakelaar 90° met de klok mee, totdat hij op zijn plaats klikt.
4. De schakelaar is nu gemonteerd, hij wordt automatisch vergrendeld.
5. U kunt het rempedaal nu loslaten. Contact tussen schakelaar en pedaal is nu gegarandeerd.

PL

1. Przed montażem należy nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Włóż przełącznik do końca w sposób pokazany na rysunku.
3. Obrócić przełącznik o 90°, aż się zatrzaśnie/ zaskoczy.
4. Przełącznik jest teraz zamontowany.
5. Pedał hamulca może ponownie poruszać się do góry. Kontakt przełącznika z pedałem jest teraz gwarantowany.

RU

1. Перед монтажом нажать на педаль тормоза и удерживать ее нажатой.
2. Вставить выключатель до конца, как показано на рисунке.
3. Повернуть выключатель на 90° до фиксации.
4. Выключатель смонтирован.
5. Теперь педаль тормоза можно перевести в верхнее положение. Контакт между выключателем и педалью установлен.

SR

1. Pre ugradnje pritisnuti pedalu kočnice i držati pritisnutu.
2. Prekidač gurnuti do kraja kao što je prikazano na slici.
3. Okrenuti prekidač za 90° stepeni dok se ne uklopi.
4. Prekidač je sada montiran.
5. Pedala kočnice se može ponovo otpustiti. Obezbeđen je kontakt između prekidača i pedale.

TR

1. Montajdan önce fren pedalına basın ve basılı tutun.
2. Müşiri resimde gösterildiği gibi sonuna kadar içeri takın.
3. Müşiri kilitlenene kadar 90° döndürün.
4. Böylece müşir monte edilmiştir.
5. Fren pedalı artık bırakılabilir. Müşir ile pedal arasında bir kontak sağlanmıştır.

AR

1. قبل تركيب دواسة المكابح اضغطها للأسفل واحتفظ بها للأسفل.
2. أدخل المفتاح حتى النهاية كما هو موضح بالصورة.
3. أدر المفتاح بزاوية مقدارها 90° إلى أن يثبت.
4. عندئذ يكون المفتاح مركبًا.
5. يمكن رفع دواسة المكابح لأعلى مرة أخرى. عندئذ يكون من المضمون وجود تلامس بين المفتاح والدواسة.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com